

Distr.: General  
15 January 2019  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون  
البند ١٥٣ من جدول الأعمال  
تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

## تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

## تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير تفاصيل عن التصرف النهائي في أصول عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار. وقد جرى التصرف بأصول العملية، التي يبلغ إجمالي قيمتها ٨٠٠ ٤٤٢ ١١٥ دولار، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧.

موجز للتصرف النهائي في أصول عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

قيمة المخزون	النسبة المئوية	القيمة المتبقية
٢٣ ٥٤٢,٥	٢٠,٤	١٠ ٩٣٢,٨
المجموعة الأولى: الأصول المنقولة إلى بعثات أخرى لحفظ السلام أو إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، لتخزينها مؤقتاً		
٢٩ ٦٨٨,٩	٢٥,٧	٧ ٦٩٣,٠
المجموعة الثانية: الأصول التي تم التصرف فيها في منطقة البعثة		
الأصول المباعة		
٣٠ ٠٠٨,٧	٢٦,٠	٨ ٧٧٠,٨
المجموعة الثالثة: الأصول المشطوبة/المفقودة		
٣٢ ٢٠٢,٧	٢٧,٩	١٠ ٥٧١,٩
الأصول المهداة إلى حكومة كوت ديفوار		
١١٥ ٤٤٢,٨	١٠٠,٠	٣٧ ٩٦٨,٥
المجموع		

يرد الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه في الفقرة ١٣ من هذا التقرير.



## أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار بموجب قراره ١٥٢٨ (٢٠٠٤). ومدد المجلس، في قراره ٢٢٨٤ (٢٠١٦)، هذه الولاية لفترة نهائية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، وأذن للعملية بأن تستخدم، حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧، جميع الوسائل اللازمة لتنفيذ ولايتها في حدود قدراتها وفي مناطق انتشارها. وطلب المجلس أيضا إلى الأمين العام أن يكمل انسحاب جميع عناصر العملية النظاميين والمدنيين بحلول ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧، باستثناء من يلزم بقاؤه لإتمام إغلاق العملية، وإكمال إجراءات نقل المهام إلى حكومة كوت ديفوار وفريق الأمم المتحدة القطري.

٢ - ويقدم هذا التقرير تفاصيل عن التصرف النهائي في أصول عملية الأمم المتحدة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، الذي تم وفقا للبند ١٤، ٥ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، وكذلك معلومات عن الأصول المهداة إلى الحكومة المضيفة في إطار القاعدة ٢٣، ١٠٥ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.

## ثانيا - الأصول المهداة إلى حكومة كوت ديفوار

٣ - أهديت الأصول قبل فترة التصفية المقررة البالغة مدتها شهران والتي بدأت في ١ أيار/مايو ٢٠١٧. وفي ذلك الصدد، تنص القاعدة ٢٣، ١٠٥ (هـ) من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، في جملة أمور، على أنه يمكن لهيئة استعراض تقرير أن من مصلحة الأمم المتحدة التصرف في الممتلكات بالإهداء إلى منظمة حكومية دولية أو إلى حكومة أو وكالة حكومية أو منظمة أخرى لا تستهدف الربح.

٤ - ولاحقا لتقييم أجراه فريق عامل برئاسة الممثل الخاص للأمين العام في كوت ديفوار ورئيس عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، حددت عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار أصولا لإهدائها إلى حكومة كوت ديفوار والوكالات الحكومية وشركائها من المنظمات غير الربحية، تبلغ القيمة الإجمالية لمخزونها ٣٢ ٢٠٢ ٧٠٠ دولار (تبلغ القيمة المتبقية المقابلة ٩٠٠ ٥٧١ ١٠ دولار)، وهذا ما يمثل نسبة ٢٧،٩ في المائة من القيمة الإجمالية للمخزون من أصول العملية، التي تبلغ ٨٠٠ ٤٤٢ ١١٥ دولار (تبلغ القيمة المتبقية المقابلة ٣٧ ٩٦٨ ٥٠٠ دولار).

٥ - وأثبت نهج الإهداء نجاعته في التصرف في الأصول، فقد أتاح للعملية إعادة معظم مواقعها الثانوية خلال الفترة المقررة وتيسير فترة تصفية مدتها شهران، وهو ما لم يكن ممكنا لولا ذلك.

٦ - ويرد في الجدول ١ موجز للأصول التي حددت لإهدائها إلى حكومة كوت ديفوار والوكالات الحكومية وشركائها من المنظمات غير الربحية. وفي الأساس، تتعلق معدات الاتصال المقدمة إلى حكومة كوت ديفوار بمعدات البث والمعدات الساتلية المستخدمة لدعم إذاعة عملية الأمم المتحدة على موجة التضمين الترددي في أداء وظائفها كاملة. وتتعلق الفئات الأخرى من الأصول بالمعدات والمباني الجاهزة التي ظلت في المواقع وبالمباني التي سُلمت إلى الحكومة المضيفة.

الجدول ١  
موجز للأصول المهداة إلى حكومة كوت ديفوار  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة المتبقية	قيمة المخزون	الفئة
١ ٢٢٦,٨	٣ ٦٦٥,٠	معدات الاتصالات
٢٠٥,٢	٥٥٣,٧	معدات تجهيز البيانات
١٧,٢	٧٩,٨	معدات أماكن الإقامة
١٩٧,٧	٤٣٦,٨	المولدات الكهربائية
١٧,٤	٧٧,١	المعدات الطبية
٥٩٧,٢	٢ ١٦٨,٧	معدات متنوعة
٧,١	٣٧,٣	معدات المكاتب
٢٩١,٤	٢ ٣٨٢,٥	صهاريج الوقود ومعدات القياس
٧ ٤١٧,١	١٩ ٩١٤,٧	المباني الجاهزة
٠,٩	٧,١	معدات التبريد
٥٢٤,٤	٢ ٣٧٨,٧	معدات المركبات
٤٧,٣	٤٣٦,١	صهاريج المياه وخزانات التعفين
٢٢,٢	٦٥,٢	معدات تنقية المياه
١٠ ٥٧١,٩	٣٢ ٢٠٢,٧	المجموع

### ثالثاً - تصنيف أصول عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار والتصرف فيها

٧ - استرشدت عملية تصفية أصول العملية بالمبادئ والسياسات التالية الواردة في البند ١٤, ٥:

- (أ) تُنقل المعدات التي تكون في حالة جيدة وتتفق مع المعايير السارية أو تُعتبر متوافقة مع المعدات الموجودة إلى عمليات أخرى من عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام أو يُحتفظ بها كاحتياطي يُستخدم لدى البدء في بعثات مقبلة؛
- (ب) يجوز تحويل المعدات التي لا تحتاج إليها عمليات حفظ السلام الحالية أو المقبلة إلى سائر أنشطة الأمم المتحدة الممولة من الاشتراكات المقررة بشرط أن تكون هناك حاجة بينة إلى هذه المعدات؛
- (ج) تباع إلى وكالات الأمم المتحدة أو المنظمات الدولية أو المنظمات الحكومية المعدات التي لا تنزم لعمليات حفظ السلام الحالية أو المقبلة أو سائر أنشطة الأمم المتحدة الممولة من الاشتراكات المقررة ولكن يمكن أن يُستفاد منها في عمليات هذه الوكالات أو المنظمات؛
- (د) يتم التصرف تجارياً في أية معدات أو ممتلكات لا تكون لازمة أو يتعذر التصرف فيها وفقاً للقرارات الفرعية (أ) أو (ب) أو (ج) أعلاه أو تكون في حالة سيئة، وذلك وفقاً للإجراءات المطبقة بالنسبة لمعدات أو ممتلكات الأمم المتحدة الأخرى.

٨ - وقد صُنفت أصول العملية، التي بلغت القيمة الإجمالية لمخزونها ١٠٠ ٢٤٠ ٨٣ دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، في ١٥ فئة على النحو التالي: معدات أماكن الإقامة، ومعدات الاتصالات، ومعدات تجهيز البيانات، ومولدات الكهرباء، والمعدات الطبية، والمعدات المتنوعة، ومعدات المراقبة، ومعدات المكاتب، وصهاريج الوقود ومعدات القياس، والمباني الجاهزة، ومعدات التبريد، والمعدات الأمنية، ومعدات المركبات، ومعدات تنقية المياه، وصهاريج المياه وخزانات التعفين. واستُخدم التصنيف نفسه فيما يتعلق بالأصول المهداة، حيث بلغت القيمة الإجمالية للمخزون ٧٠٠ ٢٠٢ ٣٢ دولار، تمشياً مع القاعدة ٢٣، ١٠٥ (هـ).

٩ - ويرد في الجدول ٢ موجز للتصرف النهائي في جميع الأصول

الجدول ٢

### موجز للتصرف النهائي في أصول عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

قيمة المخزون	النسبة المئوية	القيمة المتبقية
٢٣ ٥٤٢,٥	٢٠,٤	١٠ ٩٣٢,٨
المجموعة الأولى: الأصول المنقولة إلى بعثات أخرى لحفظ السلام أو إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، لتخزينها مؤقتاً		
المجموعة الثانية: الأصول التي تم التصرف فيها في منطقة البعثة		
٢٩ ٦٨٨,٩	٢٥,٧	٧ ٦٩٣,٠
الأصول المباعة		
٣٠ ٠٠٨,٧	٢٦,٠	٨ ٧٧٠,٨
المجموعة الثالثة: الأصول المشطوبة/المفقودة		
٣٢ ٢٠٢,٧	٢٧,٩	١٠ ٥٧١,٩
الأصول المهداة إلى حكومة كوت ديفوار		
١١٥ ٤٤٢,٨	١٠٠,٠	٣٧ ٩٦٨,٥
المجموع		

١٠ - وتشمل المجموعة الأولى الأصول التي حددت باعتبارها أصولاً تتحقق فيها شروط عمليات حفظ السلام أو أنشطة الأمم المتحدة الممولة من الاشتراكات المقررة. وتم نقل البنود المدرجة في هذه المجموعة، والتي تبلغ قيمة مخزونها ٢٣ ٥٤٢ ٥٠٠ دولار (تبلغ القيمة المتبقية المقابلة ٨٠٠ ٩٣٢ ١٠ دولار)، وتمثل ما نسبته ٢٠,٤ في المائة من إجمالي قيمة المخزون، إلى بعثات أو أنشطة أخرى لحفظ السلام تابعة للأمم المتحدة أو إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، ليتم تخزينها مؤقتاً رهن استخدامها لاحقاً.

١١ - وتشمل المجموعة الثانية الأصول التي تم التصرف فيها محلياً، والتي تبلغ القيمة الإجمالية لمخزونها ٢٩ ٦٨٨ ٩٠٠ دولار (تبلغ القيمة المتبقية المقابلة ٧ ٦٩٣ ٠٠٠ دولار)، وتمثل ما نسبته ٢٥,٧ في المائة من القيمة الإجمالية للمخزون من أصول عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار. وتشمل أيضاً الأصول المباعة لوكالات الأمم المتحدة والشركات الخاصة والأفراد على أساس العطاءات التنافسية، فضلاً عن بيع الخردة بعد الانتهاء من عملية شطب بعض الأصول. ويُقيد مبلغ قدره ٢٠٠ ٣٩٨ ٥ دولار، يمثل عائدات المبيعات (انظر الجدول ٣)، كإيرادات متنوعة لحساب عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، أُبلغت بها الجمعية العامة في سياق التقرير عن أداء الميزانية للفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ (A/72/655).

## الجدول ٣

## بيع الأصول والخردة المملوكة لعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	قيمة المخزون	القيمة المتبقية	قيمة المبيعات
التصرف التجاري	٢٨ ٥٥٨,٥	٧٣٤٩,٤	٥ ٠٢٠,١
المبيعات لوكالات الأمم المتحدة	١ ١٣٠,٤	٣٤٣,٦	٢٣٩,٨
بيع الخردة	لا ينطبق	لا ينطبق	١٣٨,٣
<b>المجموع</b>	<b>٢٩ ٦٨٨,٩</b>	<b>٧ ٦٩٣,٠</b>	<b>٥ ٣٩٨,٢</b>

١٢ - وتبلغ قيمة المخزون من الأصول المدرجة في المجموعة الثالثة ٣٠ ٠٠٨ ٧٠٠ دولار، وهو ما يمثل نسبة ٢٦,٠ في المائة من القيمة الإجمالية للمخزون من الأصول وقيمة متبقية مقابلة قدرها ٨ ٧٨٠ ٨٠٠ دولار. وقد شُطبت هذه الأصول أساساً نتيجة للبلى والاستعمال العاديين، أو الفقدان أثناء النقل، أو المعدات المعيبة، أو فائض التشغيل، أو التقادم، أو التوقع بعدم الجدوى الاقتصادية من تصليحها (انظر الجدول ٤).

## الجدول ٤

## الأصول المشطوبة أو المفقودة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	قيمة المخزون	القيمة المتبقية
المعدات المعطوبة	٣٥٣,٥	١٣٤,٦
البلى والاستعمال العاديين ونشاط دورة الحياة الطبيعية	١٩ ٠٧٥,٨	٥ ٥٠٣,٧
الحوادث والأضرار التي تلحق بالمركبات	١٠٦,٤	٤٦,١
الحوادث والأضرار التي تلحق بالبنود باستثناء المركبات	٣٠٤,٩	٧٠,٧
عدم الجدوى الاقتصادية للتصليح	٤ ٧٩٠,٥	١ ٤٠٩,٤
الفرق في المخزون	٢ ٣٦٣,١	٦٠٨,٩
الأصول المفقودة أثناء النقل	٧٣,٣	٣٢,١
الأصول المسروقة	١٠,٢	٤,٥
الكوارث الطبيعية	٢١,٠	٩,٧
التقادم	٨٦٧,٨	٣٢٣,٢
فائض التشغيل	١ ٢٩٤,٦	٣٧٠,٥
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢٩ ٢٦١,١</b>	<b>٨ ٥١٣,٤</b>
الأصول المفقودة	٧٤٧,٦	٢٥٧,٤
<b>المجموع</b>	<b>٧,٠٠٨ ٣٠</b>	<b>٨,٧٧٠ ٨</b>

## رابعاً - الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

١٣ - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسبعين فيما يتصل بتمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار هو الإحاطة علماً بهذا التقرير.

---